



Ricevuta l' informativa sull'attuazione dei miei dati personali ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo n. 196 del 30 Giugno 2003 recante il nuovo "CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI", dà consenso al loro trattamento nella misura necessaria per il perseguimento degli scopi statutari. Ai sensi dell'art.13 del Decreto Legislativo n.196/2003 recante disposizioni sul nuovo "CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI", si informa che i dati da Lei forniti formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata e dagli obblighi di riservatezza. Tali dati verranno trattati per finalità istituzionali, quindi strettamente connesse e strumentali all'attività statutaria. Il trattamento dei dati avverrà mediante l'utilizzo di supporto telematico o cartaceo idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza. In relazione ai predetti trattamenti Lei potrà esercitare i diritti di cui all'art. 7 del Dlgs n. 196/2003 direttamente al titolare – il Presidente dell'Associazione Saint Dominique ASD APS Bertrand Villette.

Reçu l'information sur l'utilisation de mes données personnelles conformément à l'article 13 de la loi n° 196 du 30 Juin 2003 fixant le nouveau "CODE DE LA PROTECTION DES DONNEES PERSONNELLES" je consens à leur traitement dans la mesure nécessaire pour la poursuite des objectifs des statuts. Selon l'article 13 de la loi n° 196/2003 fixant les règles sur le nouveau « CODE DANS LA PROTECTION DES DONNEES PERSONNELLES », les informations personnelles que vous nous fournissez seront traitées en conformité avec la loi précitée et les obligations de confidentialité. Ces données seront utilisées à des fins institutionnelles, uniquement liés à l'activité statutaire. Le traitement de ces informations se fera aussi bien sous forme électronique que sur papier conçu pour assurer la sécurité et la confidentialité. Par rapport à ces traitements pour faire valoir vos droits, comme prévu par l'art. 7 de la loi n° 196/2003, vous pourrez vous adresser directement au titulaire – Bertrand Villette – Président de l'Association Saint Dominique ASD APS.

DATA

DATE

FIRMA

SIGNATURE

---

PRODUZIONE E RIPRODUZIONE D'IMMAGINE

PRODUCTION ET REPRODUCTION DES IMAGES

Nel rispetto della legge (art. 13 D Lgs 196/2003) e per gli usi da questa consentiti resta espressamente convenuto che, per effetto delle pattuizioni qui definite, spettano all'Associazione Saint Dominique ASD APS, a titolo originario ed in esclusiva, tutti i diritti di utilizzazione e sfruttamento, anche multimediale ed interattivo, a titolo gratuito e non oneroso, direttamente o attraverso i suoi cessionari aventi causa, nonché i relativi proventi, senza limiti di tempo, di spazio, di passaggi, ne di altro genere, in qualsiasi lingua e contesto, sia in versione sincronizzata che sottotitolata, in qualsiasi sede, forma, in modo originario o derivato (art. 12-19 L. 633/1941 e modificazioni successive), ivi compreso il noleggio ed il prestito, con qualsiasi mezzo tecnico e/o tecnologico di trasmissione (via etere, cavo, satellite, digitale, internet, etc) con qualsiasi canale distributivo, con qualsiasi modalità e terminale di accesso tecnicamente concepibili. Dopo aver letto l' informativa:

Dans le respect de la loi sur la Privacy (art. 13 du décret 196/2003) et aux fins permises par la présente est expressément convenu que, en raison des stipulations définies ici, appartiennent à l'Association Saint Dominique ASD APS, à titre originale et exclusif, tous les droits d'utilisation et d'exploitation, y compris le multimédia, interactif, à titre gratuit ou onéreux, directement ou par ses ayants droit successeurs, et leur revenu, sans limite de temps, d'espace, des étapes, dans n'importe quelle langue et contexte, soit en version synchronisée soit en version sous-titrée, en n'importe quelle forme, de façon original ou dérivé (art. 12-19 L. 633/1941 et ses amendements ultérieurs ), y compris la location et le prêt, par tous les moyens techniques et/ou technologiques de transmission (terrestre, câble, satellitaire, Internet, etc) avec n'importe quel canal de distribution, avec n'importe quelle modalité d'accès techniquement envisageable. Après la lecture de l' information :

Autorizzo

Non autorizzo

J'autorise

Je n'autorise pas

Firma

Signature

